

ELŐFIZETÉSI DIJ:  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolós - OSZTIE ANDOR  
szerkesztő:  
KIADÓTULAJDONOS:  
CSENDES LIPÓT  
papírkereskedés - könyvnyomda  
TEMESVÁR - BELVÁROS  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

## Marschall Jakab

Kelme-, festő- és vegytisztító-  
intézet

Temesvár-Józsefváros

Fröbl-utca 19.

a főtéren közelében (saját-házában).

Telefon 730 szám.



Elsőrendű **GERŐ**  
cipőújdonások

czipőraktárban

Temesvár, Jenő herceg-u. 5.

Angol vadász-czipők és halina) eszmák, a legjobb gyártmányok ismertek. Kóbrak-fele izetes utcazi- és estélyi-czipők, valamint F. L. P. és Hathava amerikai czipőkben dúsz választék.

Tévedések elkerülése végett, sziveskedjék a Gerő névre ügyelni mint-hogy a fenn jelzett elsőrendű gyártmányokat.  
Temesvárotól kizárólag egyedül árusítom.



Színházi

fejkötők  
keztyűk  
nyakkendők  
díszfésűk

Schönberger Miksa Fiai

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Hunyady-utca 9.

Telefon 664.

Telefon 664.

„Valódi angol Bay-Rum Champoon“!  
legjobb szer, a korpaképződés, hajhullás és öszülés ellen 1 üveg ára 50 krj. egyedül kapható.

Parfumerie „Hygiena“.

Illatszerek, pipere szappanok  
kosmetikai és higiénikus cikkek egyedül nagy raktárban.

Temesvár - Belváros

Koronaherceg szálloda kávéházával szemben.

Telefon 209.

Telefon 209.

„A fekete kutyához“

BEITZ MIKLÓS

fűszer-, csemege-, bor-, rum- és tea-  
kereskedése

TEMESVÁR-BELVÁROS

Hunyady-utca

## A lovag ur szövege.

Temesvár, január 9.

I. felvonás.

Kázmér lovag, a mióta fia a városban elpusztult, még jobban gyűlöli a várost és még jobban rejtőzik a külvilág előtt a maga uradalmán, ahol lovagkorbeli az élet. Ugy élt ott Kázmér, mint valami középkori lovag és úgy él a háznépe is, kiváltképpen az unokája, György, a kit csecsemő korában hoztak a várba. György urfi méltó unokája a nagyatyjának és él-hal a lovagkor nemesi hagyományaiért. Megjelenik azonban a várban egy városi kiránduló társaság, a melyet utközben automobil baleset ért. Hort lovag ez, a városi bankár, Alisz, a leánya és Vi-



Szomercy Miklós.

dor ur, a prókurista. Szembe kerül így a régi világ lovaga a modern lovag urral. A két lovag nehezen érti meg egymást, de annál hamarabb közeledik egymáshoz György urfi és Alisz kisasszony. György a szép leány közelében akar maradni és Horték belemennének abba a tréfába, hogy magukkal viszik Györgyöt a bankhoz gyakornoknak. Kázmér lovag eleinte tiltakozik ez ellen a terv ellen, de végre is nem tud ellenállni György kérelmének.

II. felvonás.

A Hort bankban nagy felfordulást okoz az új gyakornok, a ki nehezen találja bele magát a városi viszonyokba. Meggyűlik a baja a rendőrséggel, mert nem engedi, hogy egy öreg koldusnót bekisérjenek, magára haragítja a bank legjobb kliensét, a kit megakadályoz abban, hogy megcsókolja a kis gépirólányt. Megbizzák azzal, hogy szigorú levelet írjon Szentgálynak, a ki moratóriumot kér és György a szigorú levél helyett készséggel megígér mindent, a mit az olyan nagynevű család, mint Szentgályak kíván. Alisz jó szemmel nézi a derék fiut, a kire Vidor ur szörnyen féltékeny. György megható szavakban vallja meg szerelmét Alisznek, de Hort csókoláson éri a szerelmeseket és most már követeli, hogy Alisz azonnal menjen nőül Vidorhoz. György azt hiszi, hogy azért nem tud konkurrálni Vidorral, mert nincs modern öltözet és ezért városi ruhát ölt magára, de kinevetik és kétségbeesve hívja szolgáját, Vinczét, hogy térjenek vissza

a várba. Erre azonban Alisz kijelenti, hogy utána megy.

III. felvonás.

Kázmér lovag megakarja boszulni a fiát, de nincs erre szüksége, mert Hort megjelenik, hogy keresse leányát, a ki György után szökött. A két lovag végre is megegyezik és végül már Hort is megteszi, a mit eddig csak az öreg lovag és a fia cselekedett: versben beszél. A fiatalok pedig egymáséi lesznek.

## Felvonás közben.

Dal a szegény kicsi apródról.

— „A lovag ur“ cz. vigjátékból. —

Büszke vár urának,  
Volt egy kis apródja,  
Deli apród, dalos apród,  
Róla szól e nóta.  
Szegény kicsi apród.

Büszke vár urának,  
Még büszkébb a lánya,  
Érte szárnyalt, érte lángolt  
Apród szive lángja,  
Szegény kicsi apród.

Sok vitézi harcban,  
Színeit viselte,  
A mi babért kardja szerzett,  
Lába elé tette.  
Szegény kicsi apród.

S ha leszál az este,  
Holdvilágos éjjel,  
Róla zengett telve vágygyal,  
Bus epekedéssel,  
Szegény kicsi apród.

Hasztalan sóhajta  
Lelkét zengő dalba,  
Hasztalan szállt hirt szerezni  
Harczba, viadalba,  
Szegény kicsi apród.

Hasztalan ment vészbe,  
A halált keresni,  
Kard nem fogta, nyil nem érte,  
Nem birt véie senki,  
Szegény kicsi apród.

Száz vitéz se győzte,  
Mindnek ott lett veszte,  
De egy szempár, gőgös szempár  
Halálra sebezte . . .  
Szegény kicsi apród . . .

Csergő Hugó.

Guttman Henrik

uri divat különlegességi üzlete

TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenőherceg-és Mercy-u. sarkán.

Kérem megtekinteni kalap-, fehérnemű- és nyakkendő raktáromat, amely teljesen fővárosi mintára van berendezve.

Megyei telefon 575.

Városi telefon 575.

„Gramophon“, „Zonophon“, „Odeon“, „Favorit“  
valamint amerikai „Columbia“ hanglemezeket és gépeket ajánl

Koch Károly látsszerész és  
műszerész.

Eredeti gyári árak!!

Nagy választék!!

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca 9.

**LUDIG-féle**  
szálloda, kávéház  
és étterem

**Az arany szarvashoz**  
Temesvár - Belváros,  
Szent György - tér.

Kötények, alsószoknyák,  
férfi- és női-tricok,  
harisnyák és  
zsebkendők.

No- és férfi-divat aruház  
**STACHLER ADÁM**  
Temesvár-Józsefváros, Kúttér 3. St. Telefon 750

Ingek,  
gallérok,  
kézelők és nyak-  
kendők legnagyobb  
választékban.

**Mannheim József**  
műorás és ékszerész

A magy. kir. államvasutak  
pályaorása.

Temesvár-Józsefv., Bem-utca 26.

Nagyraktár mindenemű órák-  
ban, legszebb kivitelű arany  
és ezüst ékszerekben.

Szolid-, olcsó- és pontos kiszol-  
galtatás, különösen ajánlom leg-  
jobb berendezett óra- és ék-  
szer javító-műhelyemet.

### Budapesti színpadok.

A *Nemzeti Színház*-ban a nagy sikert aratott *Báiványok* cz. újdonság szerdán és vasárnap este kerül előadásra. Csütörtökön a Moliere *Tartuffe*-je, a jövő hétfőre pedig a Hamlet van kitűzve, az előbbiben Ivánfi, az utóbbiban Beregi játssza a czimszerepet. Pénteken a *Flirt*-et adják.

A *Vigszínház* e heti műsorában már szerepel a *Bernstein* Henri új darabjának, *A tolvaj*-nak bemutatója. Alig egy hónappal azután, hogy a párisi *Renaissance-színház*-ban megtartották a premiert, már a budapesti közönség is meg fogja ismerni a Baccarat szerzőjének új művét. Az újdonság hősnőjét, a kinek szerepét Le Bary asszony kreálta, Góthné Kertész Ella személyesíti.

A *Magyar Színház*-ban negyven zsúfolt ház *A vig özvegy* eddigi pályafutásának eredménye. Vasárnap este ugyanis már negyvenedszer játszották Lehár Ferencz darabját és a hét minden estéjén is Z. Bárdy Gáborral a czimszerepben, ennek az operettnak a sorozatos előadásai folynak tovább.

A *Királyszínház* igazgatóságát az a rendkívüli siker, a melyet Miss Maud Allan első fellépésével aratott — és a melynek olyan híre kelt hogy a szombati és vasárnapi előadás jegyeit már délig elkapkodták — arra indította, hogy a szombati és vasárnapi előadás jegyeit már délig elkapkodták — arra indította, hogy az eredetileg két estére tervezett vendégjátékot meghosszabbítsa. — Ehhez képest a hét minden estéjén tánczol Miss Allan és pedig klasszikus görög táncokat *Chopin* keringőjére és balladájára, továbbá *Rubinstein Valse caprice*-jára, végül a *Salome* látomása jelenést adja elő. Keretet Miss Allan föllépéséhez továbbra is nagy népszerűségű *Sogun* ad, Küry Klárával a női főszerepben, a kinek illusztris művészete szerezte meg az amerikai operett sikerét. A sogun különben szerdán már jubileumot is ér, huszonötödször kerül színre és Küry Klára mellett Sziklai, Szentgyörgyi Lenke, Ötvös Gita és Rátkai a főszereplők.

A *Népszínház*-ban szerdán Szoyer Ilonka vendég fellépésével a *Nebántsvirág* kerül

színre, másnap Blaha Lujzán kívül még Ujházi Ede vendége lesz A falu rossza előadásának, melyben Gonosz Pista szerepét játssza. A Népszínház szombaton mutatja be Claude *Terasse*-nak *Monsieur de la Palisse* című klasszikus szépségű operettjét, melynek Az erényes nagykövet lesz a magyar czíme.

### HIREK.

Temesvár, január 9.

— A lovag ur. Ma este ismét *Csergő* Hugó „A lovag ur” című vígjátéka kerül színre, melynek eddigi előadásai mindig nagy



T.-Csige Böske.

közönség tapsolt. A főszereplők ismét *Szomorj*, *Barthos*, *Thuryné*, *Tábori* és *Leövey* lesznek.

— A dolovai nábob leánya. Tegnap, kedden páros bérletben Herceg Ferencz „A dolovai nábob leánya” című eredeti színműve került színre. Jób Vilmát Th.-Csige Böske, Szentirmayné *Peterdy* Etelka, Domaházyt *Bolgár* Olga, Tarjánt *Thury*, Szentirmayt *Réthey*, Lorántot *Szomorj*, Bilitzkyt *Falussy*, Merlint *Barthos* játszottak.

— Bánk-bán. Szombaton lesz a bemutató előadása. Erkel Ferencz „Bánk-bán” című eredeti nagy operájának. A czimszerepet *Mihályi*, Melindát *Maleczky* Bianka, Gertrudist *Vikol* Róza, Péter bánt *Szánthó*, Ottót *Falussy*, Tiborcot *Vajda*, Biberachot *Kövesi*, II. Endrét *Kövesdy* énekl. A nagyszabású dalművet *Orbán* Árpád karnagy tanította be és *Krecsányi* igazgató személyesen rendezi.

Cs. és kir. udvari szállító.

**Férfi-, fiu- és gyermek ruhák áruháza.**

**Neumann M.**

Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-ut 1.  
Képvisele:  
Goldner B. Lajos  
által

Telefon Cs. és kir. Gyárak: Telefon

udvari 17.000 Zongora Temesvár.

557. szállító. használatban. Bécs, London, Königrätz. 557.

**PETROF ANTAL** utóda

Zongoragyár, zongora gyáriraktár, zongora kölcsön és zongora szállító intézet

**Kecskeméti Sándor látyszerész**

Első délmagyarországi látyszerészeti intézet

Színházi látcsövek legnagyobb választékban

Valódi francia modellek.

Legelegánsabb és divatos szabású férfi, fiú és gyermek ruhák. Külön osztály finom úri díjat cikkekben, csakis elsőrangú gyártmányok

**Wilheim Fülöp**

a m. k. áll. vasuti tisztviselők szállítója.

Temesvár - Gyárvaros, Kossuth-tér.

Tel. fon 633 Uj Telefon 633.

rövidáru, divat és confectió

**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**

legsolidabb bevásárlási forrása

**WEISZ SÁNDOR**

„az arany csillaghoz” Andrássy-út, (Mírbach-féle palota).

Ajánlja dúsán felszerelt raktárát ruhaszővetek, selyem és vászonárúkból valamint függöny és szőnyegekben. Külön osztály női conctió és menyasszonyi kelengyék részére.

Megyei telefon 467. Alapítotott 1893.

**KARDOS GYULA**

kocsigyártó

**TEMESVÁR-GYÁRVÁROS**

Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogárn-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

### RUSCHIL REZSŐ

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.

TELEFON 126. TELEFON

Angol Butorok nagy választékban.

**WUNDER VILMOS**

karpitos és díszítő műterme

Temesvár-Belváros.

Korvin látyás-utca 3

A nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlom mindennemű cipők elkészítésére a legjobb kivitelben. — Rendelések pontosan és olcsón eszközölköttek. Nagy raktár mindennemű cipőkben a legolcsóbb árak mellett. — Jelöl: az összes tisztai karok számlítója 1891. év óta.

Tisztelettel

**Steiner József**

cipész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

**LANGER LIPÓT**

kárpitos és díszítő

**TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS**

Bonnácz-utca, józsefvárosi Takarékpénztár szemben. Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699.

Telefon 699

AZ ELSŐ DÉLMAGYARORSZÁGI KEZTYŰGYÁR

**HINTERSEER ULRİK**

TEMESVÁR.

AJÁNLJA NAGY RAKTÁRÁT MINDENMÉNYŰ KEZTYŰKBEN ÉS FINOM PARFŰM ÁRUKBAN.

6 drb. legjobb kivitelű seseszio fénykép csak 1 frt. — 6 drb. fényképes levelező-lap csak 1 frt. 20 kr.

**KALMÁR J.**

fényképész és festészeti műintézete

Temesvár-Józsefv., Kossuth-u. 27,

Winternitz Testvérek, bluzáruházával egy házban.

Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás.

**Krayer József**

drogueria-, illatszer- és festékkereskedés

a „kigyóhoz“

Temesvár - Belváros, Hunyadi - utca.

Telefon 171. Telefon 171.

**Färber Miksa**

csemege és fűszerkereskedése

Temesvár-Belváros,

finom cukorka, naponta friss finom felvágott

Elegáns divatos kitünő minőségű cipők jutányos árak mellett, legnagyobb választékban kapható

**BERNSTEIN M.**

cipő nagy áruházában

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7



Barthos Gyula.

**MŰSOR.**

Csütörtök: A fekete tenorista (páros).

Péntek: A vig özvegy (páratlan).

Szombat: Bánk-bán, opera (elősz. páros).

Vasárnap délután: A mádi zsidó.

Este: Helyre asszony (elősz. páratlan).

Hétfő: Helyre asszony (páros).

Kedd: Bánk-bán (páratlan).

**Vevők figyelmébe!!!**

Ajánlom dusan felszerelt raktáromat saját készítményű

női- és férfi-esőernyőkben ugyszintén újdonságok színes Eutoutkákban nagy választékban, szolid és olcsó árak mellett.

**MERKLER SOMA**

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Javit. és áthuz. olcsón és pontosan eszközölköttek.

**PÁSZTOR MÁRTON**

órás- és ékszerész.

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5.

Nagy választék arany- és ezüst-órákban.

Zseb, fali és inga órák ébresztők.

Arany és ezüst ékszerekben



Arany és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

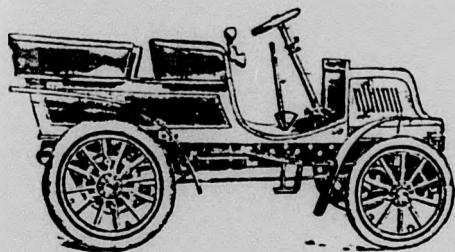
Javitások olcsó áron eszközölköttek.

**Gross Miklós**

Temesvár-Józsefváros

Eötvös-utca 40. szám.

Pálya felvigyázói tricikli gyártása motoros felszerelése és elsőrendű bicikli és motor-csarnok.



**Automobil Garage!**

Raktáron tartok arany- és ezüst áruk t. szpecial műhelyem arany-áruk javítások és új munkák részére Tő öt arany és ezüstárak bevásárlását és becserelését pontosan eszközölköttek.

**LADÁNYI FERENCZ**

arany és ékszerműves

**TEMESVÁR-BELVÁROS,**

Jenőherczeg-u. 12. (Koch-féle ház.)

**DÉLVIDÉKI KÁVÉHÁZ**

Naponta cigány-zene, Színészek Pilseni- és első Részv. találkozóhelye. Söröződe.

**URAIM!!!**

Arany ékszer és ezüst új munkák valamint javítások izléses kivitelben készit **OSTERN MIKSA** villanyos erővel berendezett műh Temesvár Belváros, Jenőherczeg utca



A Vasutas Szövetségnek szállítója. Temesvár-Gyár város legnagyobb és legolcsóbb női divat-, selyem- és konfekció áruháza

**Csendes és Fischer**

Temesvár Gyár város Kossuth-tér, Szerb templom épület.

A magy. kir. állami tisztviselők szállítója.

„A tűzoltóhoz“

Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

**RIEGER MIKLÓS**

ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyár város, Fő-u. 33.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga- és ébresztő órákban. Arany- és ezüstárú a legolcsóbb árak mellett. Megvett és javított órákért egyévi jótállás.

Régi arany- és ezüst-tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy becseréltetnek.

Vidéki megbízások legpontosabban eszközölköttek

**Bozsits Ilona**

virágszalonjába

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 5. szám alatt.

A legolcsóbban lehet különféle élő virágokat, csokrokat és koszorukat a legszebb kivitelben beszerezni. — Vidéki ugy helybeli megrendelések a legpontosabban eszközölköttek.

Telefon 228.

Telefon 228.

Temesvári leg-olcsóbb bevásárlási forrása  
**Billitz Gyula partiáruháza**  
 Merczi-utca 6.  
 fél áron adja csőtömegből származó árukat. Mennyasszonyi kelegyek 25 írt. feljebb. Férfi, női és gyermek fehérnemű. Téli trikók berlini, himalája és plüsch gyermek ruháskák stb. minden fél áron.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, züstárúkból valamint zsebórákból legnagyobb választék található

**RIEGER E. ÉS F.**  
 (tulajdonos RIEGER LAJOS)  
 ékszerészeknél.

Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 4.

Mindenemű ékszer-, arany- és órajavítás leg-gondosabban és mérsékelt áruk mellett saját műhelyünkben szakszerűen készíttetnek.

Központi üveg és porcellán raktár

TEMESVÁR-BELVÁROS.

A legnagyobb választék mindenemű üveg és porcellán, china ezüst, lámpa és csillár árukban, keretezéseket legújantóssabban készítenk.

Telefon 657.

Gyárvaros, **ENGEL MÓR** ÉKSZERÉSZ.  
 Andrassy-ut 24.  
 Villanyos v. megállóh.

Legolcsóbb bevásárlási forrás csakis valódi ékszerekben és kitünő órákban.

Rendkívül olcsó szabott áruk mellett.

Alkalmi ajándékok, mennyasszonyi kelegyek, teljes 6, 12, 24 személyes ezüst evőeszközök Cassetákban, valódi ezüst dísz tárgyak valamint elsőrendű China-ezüst áruk gyári raktára.

Telefon 654.

Telefon 654.

**Színházi** belépők 25 koronától kezdve nagy választékban

**Ujdonság** női ruha kelme és confectionokra

**Alkalmi vétel** nehéz tiszta selyem, bluz és ruhákra 2.40 3.20 3.60 és 4.— kor. egységárban.

DEUTSCH TESTVÉREK központi áruházában.

Folyó szám 97.

Szerda, 1907. évi január hó 9-én.

Evadberlet 95 dik (páratlan) szám.

# A lovagur.

Vigjáték három felvonásban. Irta: Csergő Hugó.

SZEMÉLYEK:

Kázmér lovag	Barthos Gyula	Havas,	Farmosi Sándor
György, apród	Szomory Miklós	Nyilasy, } levelezők	Balogh Sándor
Horth Ede, lovag bankár	Tábori Emil	Gara, } bankházában	Kövesdy Jenő
Alice, leánya	T.-Csige Böske	Klári, gépiró kisasszony	Peterdy Etelka
Vidor M. Béla, Horth Ede prokuristája	Leövey Leo	Ozoray István, aglegény	Farkas Béla
Vincze, csatlós	Györi Emil	Chaufeur	E.-Keleti M.
Borbála, kulcsárné	L.-Mihályi J.	Első	Térey Ilona
Veronika, szolgáló	Sz.-Rosos Gizella	Második } apród Kázmér	Fenyvessy Ilon.
Várnay	Herold Ede	Harmadik } lovagnál	Molnár Aranka
Pál, vadász	Bokross László	Negyedik	Dinnyési Rózsá
Első	Pécsy Lajos	Első	Kalocsay Győző
Második } vadász	Fekete Árpád	Második } fegyveres Kázmér	Balogh József
Harmadik	Tihanyi Béla	Harmadik } lovagnál	Lukács Lipót
Ór	Puskás Dániel	Negyedik	Halmay Béla

Apródok, fegyveresek, cselédség mindkét nemből. Történik: az első és harmadik felvonás Kázmér lovagnál, a második Horth Ede bankárüzletében. Idő: jelenkor.

Rendes helyárak: Földszinti páholy 9 korona, elsőemeleti páholy 10 korona, másodemeleti páholy 6 korona, elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona, másodrendű zártszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, harmadrendű zártszék 1 korona 20 fillér, másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 1 korona 60 fillér, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 20 fillér, karzat zártszék 80 fillér, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katonajegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

**A vig özvegy összes Corviná-nál kaphatók.**

**GONDA ADOLF**

FÉRFI-, FIU- ÉS GYERMEK-RUHÁK ÁRU-HÁZA

Különlegességek  
 SPORT-, SZÖRME- ÉS  
 BŐRRUHÁKBAN.

Külön osztály:  
 GYERMEK-RUHÁK RÉSZÉRE ÉS GYAPJUSZÖVETEK  
 MÉRTÉK UTÁNI RENDELÉSEKRE.

TEMESVÁR BELVÁROS,  
 HUNYADI-U. 7.  
 A MAGY. KIR. ÁLL. VASUTI TISZTVISELŐK  
 SZÁLLITÓJA.

**Ujdonságok!**

Ékszer-, arany-, és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákból  
 Telefon ■ 799.

**DRACHSLER VILMOS ékszerésznél**

TEMESVÁR-BELVÁROS. Merczy-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!

ELSŐ DÉLMAGY. GÖZFESTŐDE ÉS VEGYITISZTÍTÓ INTEZET

**Müller Péter**

Telefon ■ 529. ■ Telefon

Fiokok: Belváros, Józsefváros, Lugos, Versecz, Pancsova festészeti és vegyi tisztítása mindennemű uri-, női- és gyermek-ruháknak, selyem-himzés csipkék stb. Butorgarnitúrák és szőnyegek kívánatra a házban tisztíttatnak. Gyászházák 24 óra alatt fekete-térfestetnek.  
**Temesvár-Gyárvaros, három király-utca 12.**

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.